



Instruson di Pididu di Karta di Konduson, Lisenza di Aprendiz ou Bilhete di Identidadi

A. Sekson di Tipu di Sirvisu

A. Service Type	
A1. Type: ☐ REAL ID ☐ Standard ID	A2. Document to Issue: ☐ Learner's Permit ☐ Driver's License ☐ Massachusetts ID Card
A3. Class of Learner's Permit/License (if applicable): ☐ Passenger (Class D) ☐ Motorcycle (Class M) ☐ Both (Class D/M)	
A4. Service Type: ☐ New ☐ Renewal ☐ Replacement ☐ Out-of-State Conversion ☐ Reinstatement ☐ CDL Downgrade ☐ Change of Information (Enter new information in applicable fields): ☐ Name ☐ Address ☐ DOB ☐ Gender ☐ Height ☐ Eye Color	

A1: Selesiona tipu di kredensial – REAL ID ou Standard (Standard). Vizita Mass.Gov/ID pa obten informason.

A2: Selesiona tipu di tranzason – Lisenza di Aprendiz (Learner's Permit), Karta di Konduson (Driver's License) ou Bilhete di Identidadi di Massachusetts (Massachusetts ID Card).

A3: Selesiona klasi di Lisenza di Aprendiz ou Karta - Pasajeru (Class D), Motosiklu (Class M), Ambos (Class D/M). Ka bu prenxi si bu sta pidi un Bilhete di Identidadi di Massachusetts.

A4: Selesiona tipu di Sirvisu – novu (New), renovason (Renewal), substituison (Replacement), konverson di fora di stadu (Out-of-State Conversion), restabelesimentu (Reinstatement), rebaixamentu di CDL (CDL downgrade) ou alterason di informason (Change of Information). Si alterason di informason sta selesionadu, selesiona altera tipu – nomi (Name), enderesu (Address), data di nasimentu (DOB), seksu (Gender), altura (Height) ou kor di odju (Eye Color).

B. Sekson di Informason di Rekerenti

B. Applicant Information <i>(The Registry of Motor Vehicles will not provide email or phone number information to the public.)</i>			
B1. Last Name (If you're getting a REAL ID, provide your full legal name)	B2. First Name	B3. Middle Name	B4. Suffix
B5. Current Massachusetts Learner's Permit or Driver's License # (if applicable)		B6. Date of Birth (MM/DD/YYYY)	
B7. What is your Social Security Number (SSN)?		B8. If you do not have an SSN, you will need an SSA Denial Notice and foreign passport for REAL IDs or ID Cards. You may apply for a Standard Learner's Permit or Driver's License using an SSA Denial Notice OR an Affidavit of No SSN with an unexpired foreign passport or consular ID. Check below if providing a foreign passport or consular ID and write the number and country. ☐ Foreign Passport ☐ Consular ID Number Country of issuance	
B9. ☐ Have you ever had a Massachusetts permit, license, ID, or vehicle registration? If yes, provide the name it was under and the # (if known).			
B10. Residential Address (Where you <u>actually</u> reside)			
Street	Apt. #	City	State Zip Code
B11. Mailing Address ☐ (same as above)			
Street	Apt. #	City	State Zip Code
B12. Email	B13. Phone Type ☐ Cell ☐ Home ☐ Work		B14. Phone #
Emergency Contact Information: (optional)			
B15. Email	B16. Name	B17. Phone Type ☐ Cell ☐ Home ☐ Work	B18. Phone #

Registru di Veikulus Motorizadu ka ta fornesi informason di email o numero di telefoni a publiku.

B1: Insiri bu apelidu. Si bu sta pidi un REAL ID, bu devi introduzi bu nomi legal konpletu.

B2: Insiri bu nomi.

B3: Insiri nomi di meu. Dexa-l branku si bu katen nomi di meu.

B4: Insiri sufiksu, si aplikável. Pur izenplu, Sr., Jr., I, II, III, etc.

B5: Insiri bu Lisensa di Aprendiz, Karta di Konduson ou número di bilheti di identidadi atual di Massachusetts, si aplikável. Dexa-l branku si nunca bo ka resebi un kredensial na Massachusetts.

B66 Insiri bu data di nasimentu. Insiri 2 números pa mes, insiri 2 números pa dia y insiri 4 números pa anu di nasimentu.

B7: Insiri bu número di seguransa sosial konpletu, si és dou un.

B8: Si bu katen un SSN, bo sta ba mesti di un Avizu di Rekuza di SSA y pasaporte stranjeru pa REAL IDs ou Bilhetis di Identidadi. Bu pode pidi un Lisensa di Aprendiz Standard ou Karta di Konduson ta uza un Avizu di Rekuza SSA OU un Deklarason di Auzénsia di SSN ku un pasaporte stranjeru ou ID konsular ki ka sta expiradu. Selesiona pasaporte stranjeru (Foreign Passport) ou ID konsular (Consular ID), si bu ten, y insiri número di dokumentu (Number) y país (Country of Issuance).

B9: Marka kaxa si dja bu teve un Massachusetts permit, license, ID, or vehicle registration. Na kazu afirmativu, indika nomi ki é staba y número (si bu konxe). Dexa-l branku si nunca bu emitidu karta, licensa, dokumentu di identifikason ou rejistu di karu di Massachusetts.

B10: Insiri enderesu di Rua (Street), número di apartamentu ou unidadi (si aplikável) (Apt. #), sidadi (City), estado (State) y kódigu postal (CEP) di undi bu ta mora.

B11: Selesiona kaixa si bu enderesu postal y rezidensial for igual. Si bu enderesu postal for diferente, insiri enderesu (Street), número di apartamentu ou di unidadi (se aplikável) (Apt. #), sidadi (City), estado (State) y kódigu postal (CEP) di bu enderesu postal.

B12: Insiri bu enderesu di e-mail. Keli ta ser uzadu pa e-mails di konfirmason ou si RMV mesti entra en kontatu ku bo pa algun razon.

B13: Si bu ta pretendi fornesi bu número di telefone, selesiona tipu di telefone – telemóvel, kaza ou trabadju.

B14: Insiri bu número di telefone konpletu, si aplikável.

B15: Insiri enderesu di e-mail di kontato di emerjénsia, si aplikável.

B16: Insiri nomi y sobrenomi di kontatu di emerjénsia, si aplikável.

B17: Selesiona tipu di telefone di kontatu di emerjénsia – celular, casa ou trabalhu, si aplikável.

B18: Insiri número di telefone di kontatu di emerjénsia, si aplikável.

C. Sekson di Konverson di Fora di Stadu

(Prenxi so si bu for di otu stadu, teritóriu di Merka ou un país ku RMV ten akordu – pa djobe lista di país, konsulta www.mass.gov/how-to/transfer-your-drivers-license-from-a-foreign-country)

C. Out of State Conversion (Only complete if you are from another state, a U.S. territory, or a country the RMV has a reciprocal arrangement with – for a list of countries, see www.mass.gov/how-to/transfer-your-drivers-license-from-a-foreign-country)			
C1. Driver's License, Learner's Permit or ID Card #	C2. Document Type ☐ Learner's Permit ☐ Driver's License ☐ ID Card		C3. Restriction(s) (if applicable)
C4. Country	C5. State	C6. Issue Date (MM/DD/YYYY) / /	C7. Expiration Date (MM/DD/YYYY) / /

C1: Insiri número di Karta di Konduson, di Lisenza di Aprendiz ou di bilheti di Identidadi di stadu, teritóriu ou país.

C2: Selesiona tipu di dokumentu di kredensial ki bu kre konverti di stadu, teritóriu ou país – Lisenza di Aprendiz (Learner's Permit), Karta di Konduson (Driver's License) ou Bilheti di Identidadi di Massachusetts (ID Card).

C3: Insiri tudu restrison mostradu na kredensial di stadu, teritóriu ou país.

C4: Insiri país undi kredensial foi emitidu.

C5: Insiri stadu undi bu kredensial foi emitidu (si aplikável).

C6: Insiri data di emison di kredensial.

C7: Insiri data di expirason di kredensial.

D. Sekson di Informason Demográfiku Mestedu

D. Required Demographic Information		
D1. Gender ☐ M ☐ F ☐ X	D2. Eye Color ☐ Black ☐ Brown ☐ Gray ☐ Hazel ☐ Pink ☐ Blue ☐ Dichromatic ☐ Green ☐ Maroon ☐ Unknown	D3. Height (feet, inches)
D4. Register me (or keep me registered) as an Organ and Tissue Donor: ☐ Yes ☐ No For more information on organ and tissue donation, visit NEDS.org .		
D5. Would you like to donate \$2 to the Organ and Tissue Donor Registration Fund? (for renewal and replacement transactions only) ☐ Yes ☐ No		
Military Status (documentation is required if checked – visit mass.gov/rmv for acceptable documents)		
D6. ☐ Are you an active duty member? ☐ Are you a veteran?	D7. ☐ If you are a veteran of the U.S. Armed Forces, do you want the word "VETERAN" printed on your ID?	D8. What military branch?

D1: Selesiona bu seksu ki ta ser mostradu na bu rejistu di RMV y kredensial – Maskulinu (M), Femininu (F) ou Nău-bináriu (X).

D2: Selesiona kor di odju ki ta ser mostradu bu rejistu y kredensial RMV – Pretu (Black), Castanhu (Brown), Cinza (Gray), Avelă (Hazel), Rosa (Pink), Azul (Blue), Dikromátiku (Dichromatic), Verde (Green), Maron (Maroon) ou Diskonhesidu (Unknown).

D3: Insiri bu altura (na pés y polegadas) ki ta ser mostradu na bu rejistu y kredensial di RMV.

D4: Skodje Sin (Yes) ou No (No) si bu ta gostaba di ser (ou kontinua ta ser) un Dador di Órgãos y Tesidu. Pa mas informason sobri doason di Órgãos y Tesidu, vizita NEDS.org.

D5: Skodje Sin (Yes) ou No (No) si bu ta gostaba di doa \$2 pa Fundu di Rejistu di Dadores di Órgãos y Tesidu (so pa transason di renovason y substituison).

D6: Marka kaxa apropiadu si bo é un militar ativu (Are you an active duty member?) ou un veteranu (Are you a veteran?).

D7: Si bo é un veteranu di Forsas Armadas di EUA, marka kaxa si bu kre pa palabra veteranu (Veteran) ser inprimidu na bu kredensial.

D8: Entra na ramo militar ki bu sirvi.

E. Rebaixamentu di CDL (si aplikável)

E. CDL Downgrade (if applicable)

E1. CDL Downgrade: I understand that my CDL will be downgraded to a Class D, M, or D/M license and I authorize the RMV to process this transaction.

Applicant Signature: _____

E1: Asina li so si bu sta rebaixa un Karta di Konduson komersial (CDL) pa un bilheti di Pasajeru Klasi D y/ou Motosiklu Klasi M.

F. Sekson di Resensiamentu Eleitoral

Si bu cidadania for konfirmadu, informason ki bu da ta ser transmitidu pa funsionáriu eleitoral konpetenti na munisípiu undi bu ta rezidi y ta ser uzadu pa atualiza bu resenseamentu eleitoral ou registo-u pa vota.

F. Voter Registration

If your citizenship is confirmed, the information you provided will be transmitted to the appropriate election official in the municipality where you reside and will be used to update your voter registration or register you to vote.

F1. Are you a citizen of the United States?..... ☐ Yes ☐ No

To be eligible for voter registration, you must be:

- A U.S. citizen, and
- A Massachusetts resident, and
- At least 16 years old, and
- Not under guardianship that prohibits registering to vote, and
- Not temporarily or permanently disqualified by law from voting, and
- Not currently incarcerated for a felony conviction.

If you do not meet all of the above conditions, you will not be registered to vote.

If you are at least age 16 at the time of application, you will be pre-registered to vote. You will become registered and eligible to vote when you turn 18.

If you are under age 16, you will not be pre-registered.

The office at which you submit your registration is confidential and will only be used for voter registration purposes.

AFFIRMATION FOR APPLICANTS REGISTERING TO VOTE (signed under the penalty of perjury)

I hereby swear (affirm) that I am the person named above, the above information is true, and that I consider the residential address provided to be my home. I understand that if I do not meet one or more of the above conditions, I must opt out of registering to vote when I receive the automatic voter registration mailing.

Penalty for illegal voter registration: Fine of not more than \$10,000 or imprisonment for not more than five years or both (M.G.L., Chap. 56, Section 8).

F1: Skodje Sin (Yes) ou No (No) si bu é sidadãu di Merka.

Pa ser elejível pa resenseamentu eleitoral, bu ten di ser:

- Sidadãu di Merka, y
- Un morador di Massachusetts, y
- Ten pelu menus 16 anu di idadi, y
- Ka sta sob tutela ki ta proíbe rejistu pa vota, y
- Ka sta temporariamenti ou permanentementi inpididu pa lei di vota, y
- Ka sta prezu nes mumentu pa un kondenason kriminal.

Si bu ka ta kunpri tudu kes kondison fladu asima, bu ka ta ser rejistadu pa vota.

Si bu ten pelu menus 16 anu di idadi nes mumentu di kandidatura, bu ta ser pré-inskritu pa vota. Bu ta fika rejistadu y elejível pa vota kandu bu konpleta 18 anu. Si bu ten pelu menus 16 anu, bu ka ta ser pré-rejistadu.

Sirvisu pa undi bu sta manda bu rejistu é konfidensial y só ta ser uzadu pa efeitu di resenseamentu eleitoral.

Kandu bu sta asina rekerimentu, bu ta sta ta afirma siginti (sob pena di perjúriu):

Amin ta jura (afirma) ma ami é pessoa mensionadu riba, ma informason di riba é verdadi, y ma un ta konsidera enderesu rezidensial forneshu komu nha kaza. Un ta intendi ma sin ka kunpri un ou mas di kes kondison ki sta ariba, un devi opta pa ka inskrevi pa vota kandu un resebi kureiu automatiku di resensiamentu eleitoral.

Penalidad di pa rejistu ilegal di eleitores: Multa nãu superior a US \$ 10.000 ou prizon pa nãu mas ki sinku anu ou es dos (M.G.L., Kapítulu. 56, Sekson 8).

G. Perguntas obrigatóriu

Pergunta 1 devi ser prenxedu pa tudu kandidatus; perguntas di 2 a 4 devi ser prenxedu so pa rekerentis di Lisensa/Karta

G. Mandatory Questions (Question 1 to be completed by all applicants; questions 2-4 to be completed by Permit/License applicants only)	
G1. In the past 10 years, have you held any class of license, in any other state, country or jurisdiction?	☐ Yes ☐ No
If yes, where? (Country/State) _____ What credential class? _____ What credential #? _____	
List any current license/permit also: _____ <i>You may use additional paper if necessary.</i>	
<i>An out of state driver's license or identification card is subject to cancellation upon issuance of a Massachusetts driver's license or identification card.</i>	
G2. Do you have a cognitive, neurologic, physical or any other impairment that may affect your functional ability to operate a motor vehicle safely?	☐ Yes ☐ No
G3. Are you currently taking any medication that may affect your ability to safely operate a motor vehicle?	☐ Yes ☐ No
G4. Is your license or RIGHT to operate suspended, revoked, canceled, withdrawn, or disqualified here or in another state, <u>country</u> or jurisdiction?	☐ Yes ☐ No

G1: Skodje Sin (Yes) ou No (No) si dja bu foi titular di kalker klasi di lisensa, na kalker otu stadu, país ou jurisdison na últimus 10 anu. Na kazu afirmativu, insiri País/Stadu (Country/State), klasi di kredensial (What credential class?) y númeru di kredensial (What credential#?). Uza papel adisional, si mesti, pa fornesi mas informason di kredensial.

Un Karta di Konduson ou Bilheti di Identidadi fora di stadu sta sujeitu a kanselamentu dipos di emison di un Karta di Konduson ou Bilheti di Identidadi di Massachusetts.

G2: Skodje Sin (Yes) ou No (No) si bu ten un deficiénsia kognitivu, neurolójiku, físiku ou kalker otu deficiénsia ki podi ten afetadu bu kapasidadi funksional pa konduzi karu ku seguransa.

G3: Skodje Sin (Yes) ou No (No) si bu sta toma algun medikamentu ki podi afeta bu kapasidadi di opera karu ku seguransa.

G4: Skodje Sin (Yes) ou No (No) si bu lisensa ou DIREITU di opera for suspensu, revogadu, kanseladu, retiradu ou deskualifikadu ali ou na otu stadu, país ou jurisdison.

H. Konsentimentu di Enkaregadás di Edukason pa kandidatus menor di 18 anu

Informason y Sertifikason di Pesoa ki sta dá Konsentimentu

H. Parent/Guardian Consent for Applicants under the age of 18

(Information & Certification of Person Providing Consent)

If the person giving consent IS NOT a parent, proper documentation of authority must be shown.

H1. I hereby certify I am: (check one) ☐ parent ☐ legal guardian ☐ Department of Children and Families ☐ boarding school headmaster

of the above-named applicant who is less than 18 years of age, but not less than 16 years of age, if applying for a Learner's Permit or Driver's License OR who is less than 18 years of age, but not less than 14 years of age, if applying for an ID card, and that my consent is given as required by M.G.L. Chap. 90, Section 8 for the issuance of a Driver's License; or as required by M.G.L. Chap. 90, Section 8B for a Learner's Permit; or by M.G.L. Chap. 90, Section 8E for an Identification Card (ID). False certification is punishable by fine, imprisonment, or both (M.G.L. Chap. 90, Section 24B).

H2. Parent/Guardian's Printed Name: _____

H3. Parent/Guardian's Address: _____

H4. Parent/Guardian's Signature: _____

H1: Selesiona si bo é un Enkaregadu di Edukason, Departamentu di Kriansas y Famílias, ou diretor di skola di un kandidatu ki ten menus di 18 anu di idadi, ma katen menus di 16 anu di idadi, si bu sta pidi un Lisenza di Aprendiz ou Karta di Konduson, OU algen ki ten menus di 18 anu di idadi, ma katen menus di 14 anu di idadi, si bu sta pidi un bilhete di identidadi, y kel konsentimentu for dadu konforme izijidu pa M.G.L. Kapítulu 90, Sekson 8 pa emison di un Karta di Konduson; ou konforme izijidu pa M.G.L. Kapítulu 90, Sekson 8B pa un Lisenza di Aprendiz; ou pa M.G.L. Kapítulu 90, Sekson 8E, pa un Bilheti di Identidadi (ID). Sertifikason falsu é punível ku multa, prizon ou és dos (M.G.L. Kapítulu 90, Sekson 24B).

H2: Enkaregadus di Edukason devi imprimi bu nomi.

H3: Insiri enderesu di Enkaregadu di Edukason.

H4: Enkaregadus di Edukason devi asina pididu pa kandidatus menor di 18 anu.

I. Sertifikason y Asinatura di Rekerenti

Solisitason ka sta konpletu sin asinatura

I. Certification and Signature of Applicant (application not complete without signature)

I have reviewed this completed Application Form, including the Voter Registration Section, and hereby apply for a Learner's Permit/Driver's License or an ID card and swear (affirm), under the penalties of perjury, that the information I have provided is true and correct.

I am aware that false statements are punishable by fine, imprisonment, or both under M.G.L. Chapter 90, Section 24B.

Signature: _____ Date: _____

Asina y poi data na rekerimentu ta afirma ma bu analiza Formuláriu di Solisitason penxedu, inkluidu Sekson di Resenseamentu Eleitoral, y pidi desdi já un Autorizason di Aprendizajen, Karta di Konduson ou Bilheti di Identidadi y jura (afirma), sob pena di perjúriu, ma informason dadu é verdadi y sta kuretu.

Deklarasons falsu é punível ku multa, prizon ou es dos, na termus di Kapítulu 90 di M.G.L., Sekson 24B.

Eskrivãu ten direiti di kansela, revoga ou reitera kalker Lisenza di Aprendiz, Karta di Konduson ou bilheti di identidadi si for determinadu ma kandidatu ka stava kualifikadu pa kel Lisenza di Aprendiz, Karta di Konduson ou bilheti di identidadi.